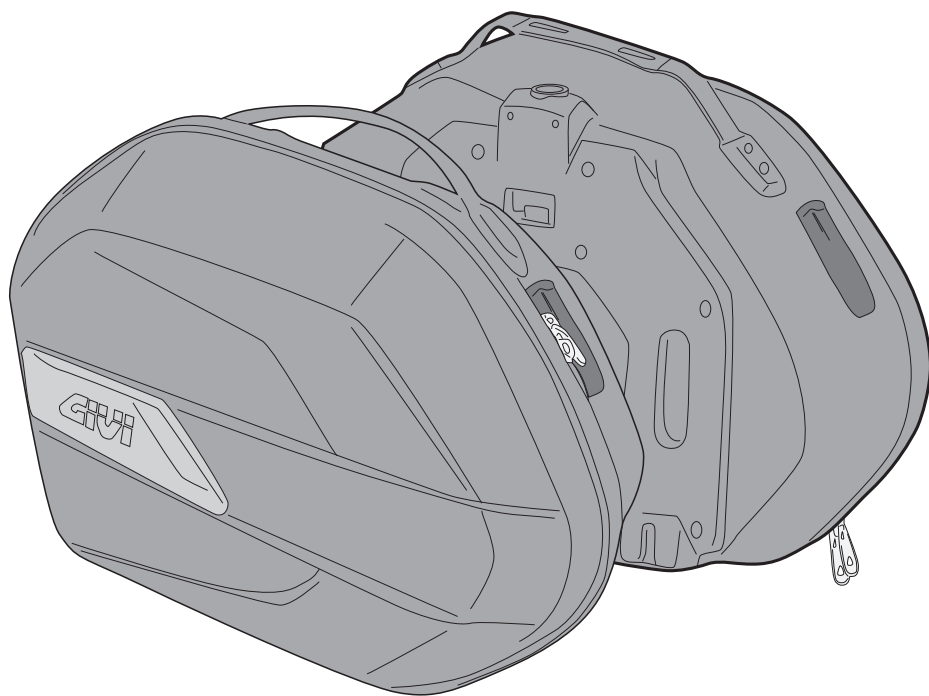
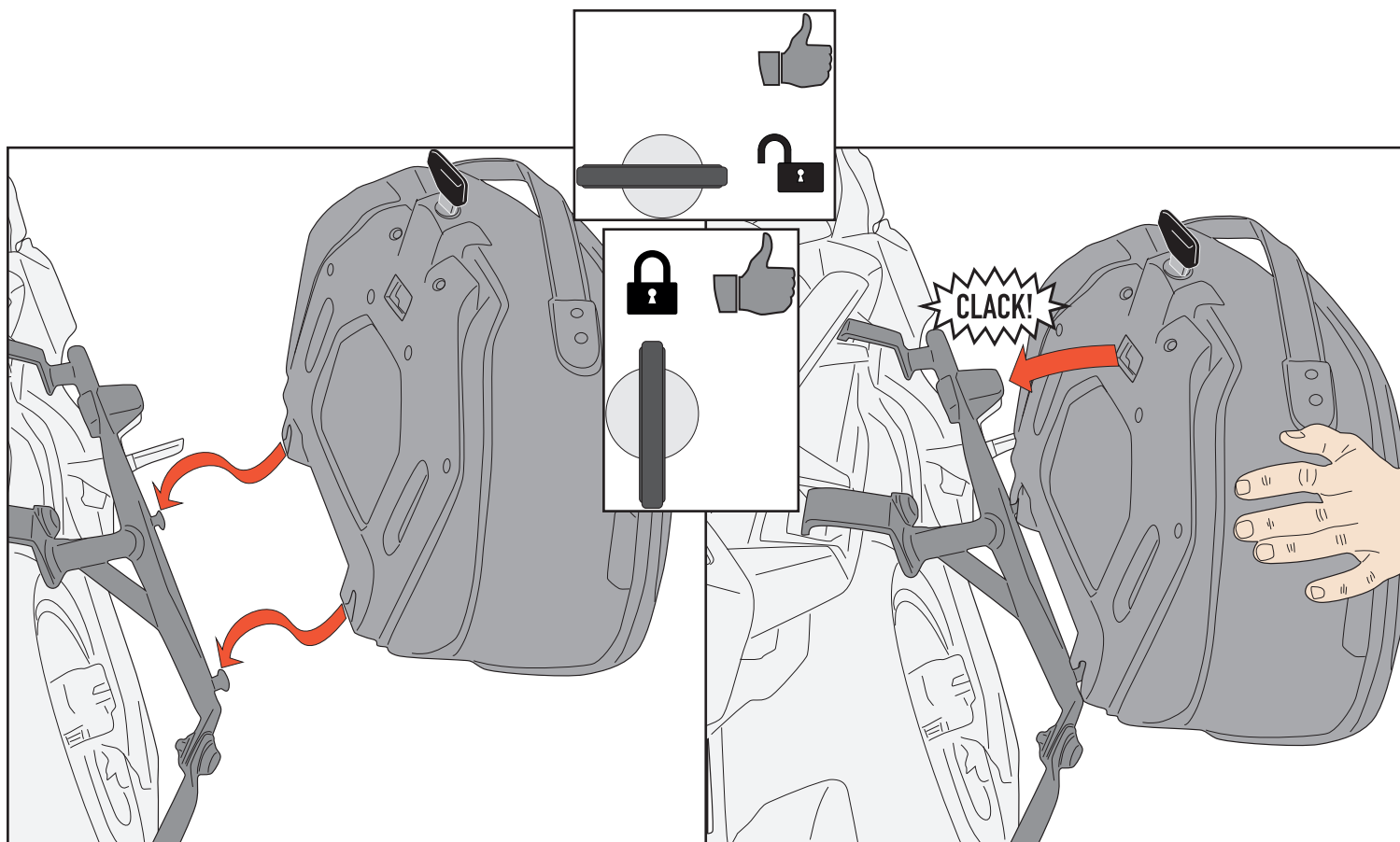


WL900

COPPIA DI BORSE LATERALI MONOKEY SEMIRIGIDE, 25 LT - PAIR OF MONOKEY SEMI-RIGID SIDE BAGS, 25 LTR
PAIRE DE SACOCHES CAVALIÈRES MONOKEY SEMI-RIGIDES, 25 LITRES - PAAR SEITENTASCHEN MONOKEY HALBSTARR, 25 L
ALFORJAS LATERALES MONOKEY SEMIRRÍGIDAS, 25 LTS - ALFORJES LATERAIS SEMI-RÍGIDOS MONOKEY, 25 L



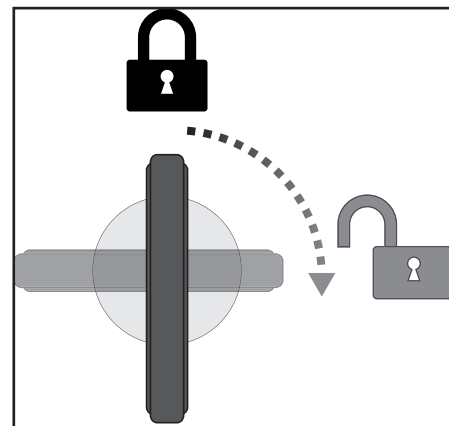
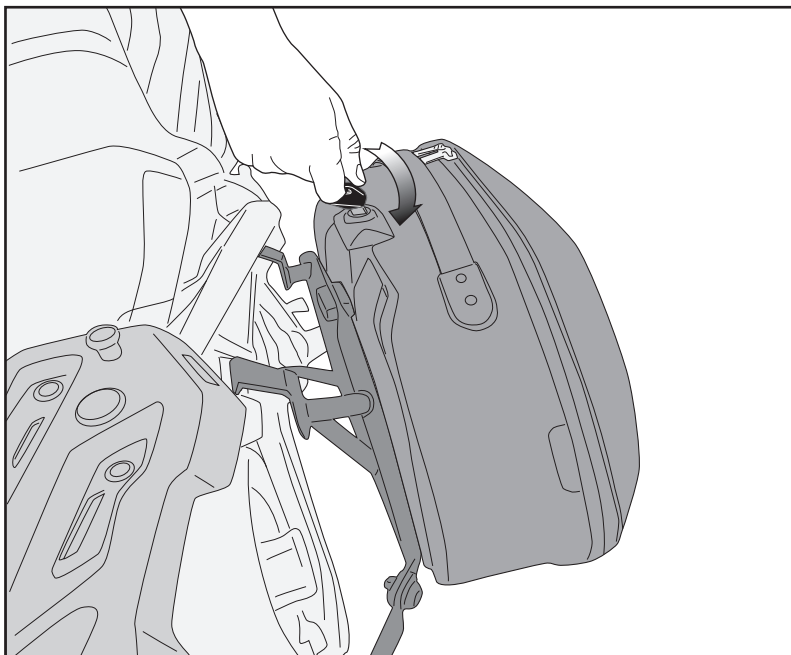
AGGANCIO - FASTENING - EINKLINKEN - ACCROCHAGE - ENGANCHE - FIXAÇÃO



WL900

COPPIA DI BORSE LATERALI MONOKEY SEMIRIGIDE, 25 LT - PAIR OF MONOKEY SEMI-RIGID SIDE BAGS, 25 LTR
PAIRE DE SACOCHES CAVALIÈRES MONOKEY SEMI-RIGIDES, 25 LITRES - PAAR SEITENTASCHEN MONOKEY HALBSTARR, 25 L
ALFORJAS LATERALES MONOKEY SEMIRRÍGIDAS, 25 LTS - ALFORJES LATERAIS SEMI-RÍGIDOS MONOKEY, 25 L

SGANCIO- DETACHING - ABNEHMEN - DÉCROCHAGE - DESENGANCHAR - SEPARAR



Inserire la chiave nella serratura
Ruotarla di 90°
Sganciare la borsa

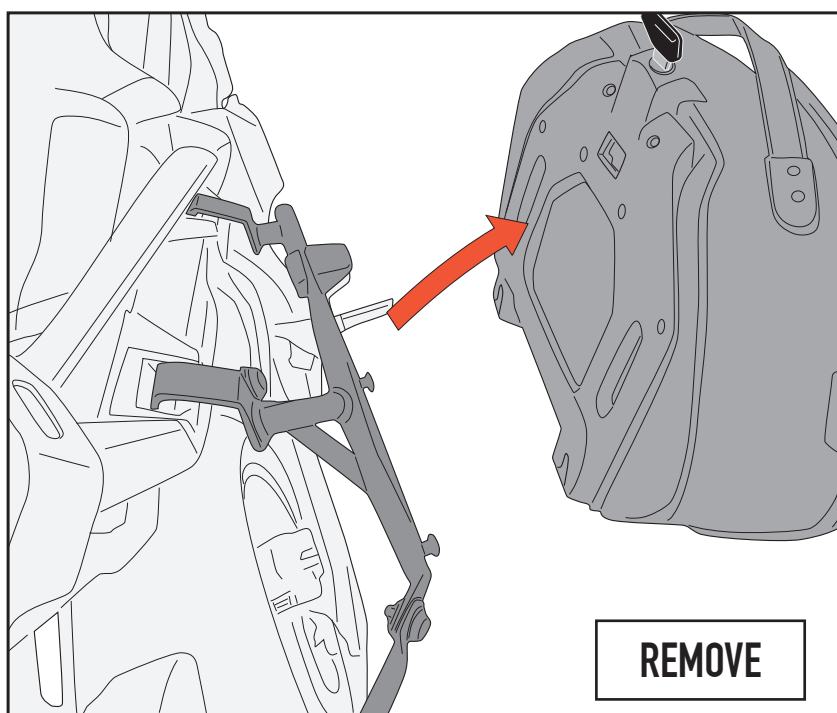
Inserer la cle dans la serrure
La tourner de 90°
Ouvrir le sac

Introducir la lleva en la cerradura
Girar la llave a 90°
Liberar la maleta

Insert the key in the lock
Turn it 90°
Detach the bag

Stecken sie den schlüssel ins schloss
Drehen sie ihn um 90°
Nehmen sie den koffer ab

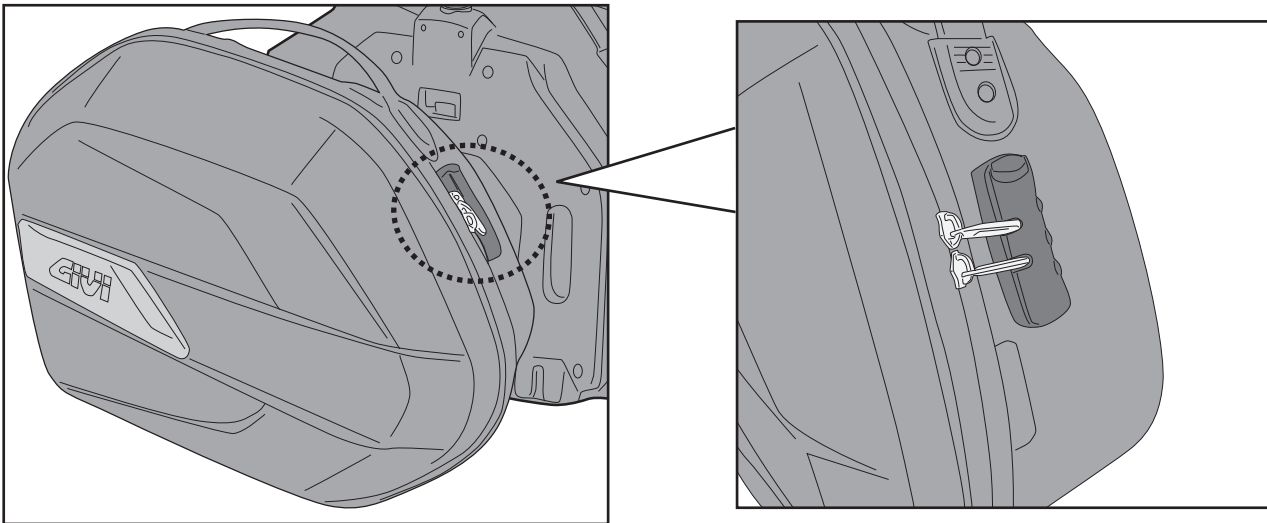
Insira os fios na fechadura Gire a
chave de 90°
Liberar a mala



WL900

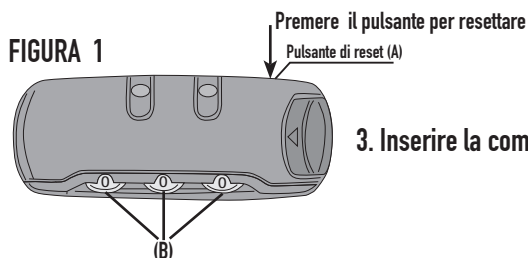
COPPIA DI BORSE LATERALI MONOKEY SEMIRIGIDE, 25 LT - PAIR OF MONOKEY SEMI-RIGID SIDE BAGS, 25 LTR
PAIRE DE SACOCHES CAVALIÈRES MONOKEY SEMI-RIGIDES, 25 LITRES - PAAR SEITENTASCHEN MONOKEY HALBSTARR, 25 L
ALFORJAS LATERALES MONOKEY SEMIRRÍGIDAS, 25 LTS - ALFORJES LATERAIS SEMI-RÍGIDOS MONOKEY, 25 L

PADLOCK SYSTEM

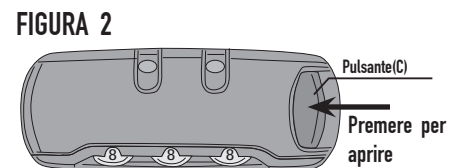


IT La combinazione iniziale è 0-0-0. Per impostare la propria combinazione, seguire le istruzioni:

1. Impostare i cursori con i numeri 0-0-0 della combinazione originale.
2. Premere il pulsante di reset (A) con una punta fino a quando non si sente un click. (vedere figura 1)



3. Inserire la combinazione scelta ruotando i cursori (B).

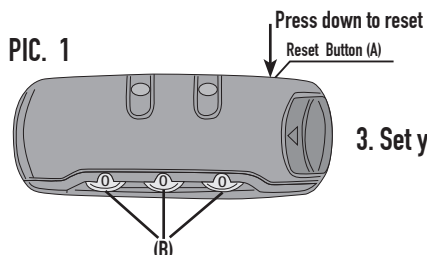


4. Premere il pulsante (C), come indicato dalla figura 2, per fare in modo che il pulsante di reset (A) fuoriesca, a conferma di questo si sentirà un "click".

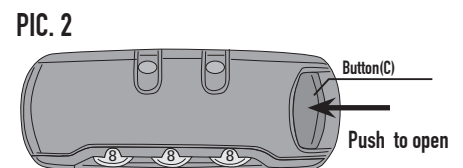
Una volta settata la combinazione, segnare il numero per evitare di dimenticarla. Per resettare i numeri, ripetere i passi precedenti.

EN The original number 0-0-0. To set your personal combination, follow these step:

1. Put the dials at its original numbers 0-0-0.
2. Press down the reset button (A) with a tool until hear the "click" sound. (as per pic.1)



3. Set your combination by turning the dials(B).



4. Push the button(C) towards the direction of arrow (as per pic.2) and reset button(A) will be back when you hear "click" sound.

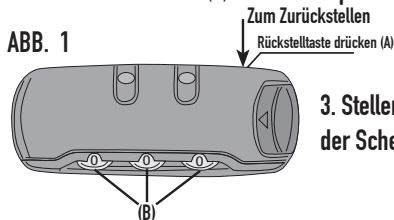
Now you have finished setting your personal combination. Please remember it and repeat above steps to reset numbers.

WL900

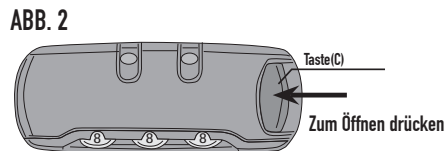
COPPIA DI BORSE LATERALI MONOKEY SEMIRIGIDE, 25 LT - PAIR OF MONOKEY SEMI-RIGID SIDE BAGS, 25 LTR
PAIRE DE SACOCHES CAVALIÈRES MONOKEY SEMI-RIGIDES, 25 LITRES - PAAR SEITENTASCHEN MONOKEY HALBSTARR, 25 L
ALFORJAS LATERALES MONOKEY SEMIRRÍGIDAS, 25 LTS - ALFORJES LATERAIS SEMI-RÍGIDOS MONOKEY, 25 L

DE Die ursprüngliche Zahlenkombination ist 0-0-0. Zum Einstellen Ihrer eigenen Kombination gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie mit den Zahlenscheiben die ursprüngliche Zahlenkombination 0-0-0 ein.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste (a) mit einem spitzen Gegenstand bis Sie ein „Klicken“ hören (siehe Abb. 1).



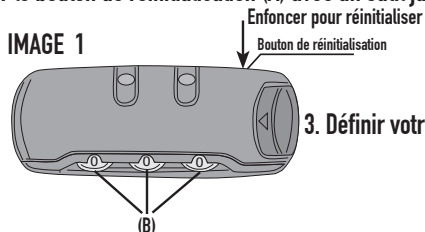
3. Stellen Sie die gewünschte Kombination durch Drehen der Scheiben (b).



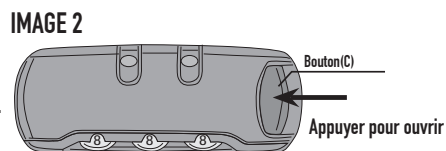
4. Drücken Sie dann die Taste (c) in Pfeilrichtung hinein (siehe Abb. 2) – die Rückstelltaste (a) springt daraufhin mit erneutem „Klicken“ wieder zurück Ihre persönliche Kombination ist nun eingestellt. Bitte merken Sie sich diese gut. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte, wenn Sie die Zahlenkombination zurückstellen möchten.

FR Le code prédéfini est 0-0-0. Pour définir votre combinaison personnelle, suivre ces étapes :

1. Placer les molettes sur le code prédéfini 0-0-0
2. Enfoncer le bouton de réinitialisation (A) avec un outil jusqu'à entendre un déclic (conformément à l'image 1).



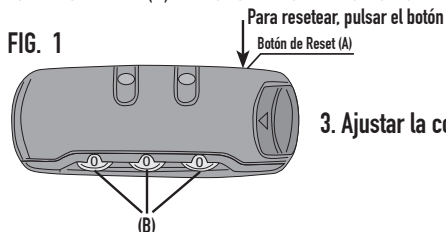
3. Définir votre combinaison en faisant tourner les molettes (B).



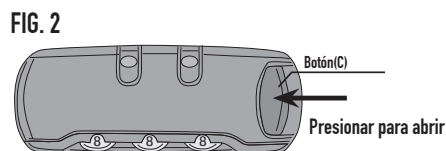
4. Enfoncer le bouton (C) en direction de la flèche (conformément à l'image 2) ; le bouton de réinitialisation (A) revient en position initiale lorsque le déclic retentit. Votre combinaison personnelle est maintenant définie. Veillez à ne pas l'oublier. Veuillez répéter les étapes ci-dessus pour réinitialiser les chiffres.

ES El número original es 0-0-0. Para configurar tu combinación personal, sigue los pasos siguientes:

1. Marcar las teclas en sus números originales 0-0-0.
2. Pulsar el botón de reset (A) con una herramienta hasta oír el sonido “clic” (como en la fig. 1)



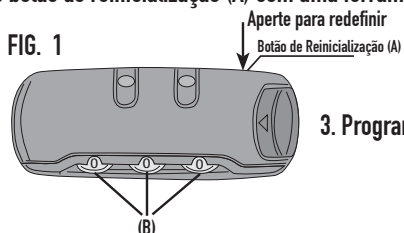
3. Ajustar la combinación marcando las teclas (B).



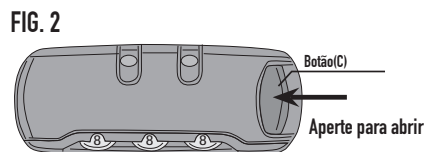
4. Pulsar el botón (C) hacia la dirección de la flecha (como en la fig. 2) y el botón de reset (A) volverá a su posición cuando se oiga el sonido “clic”. Ahora has terminado de configurar tu combinación personal. Apréndetela de memoria. Repetir los pasos anteriores para resetear los números.

PT O número original é 0-0-0. Para programar sua própria combinação, siga os passos abaixo:

1. Coloque os discos nos números originais 0-0-0.
2. Aperte o botão de reinicialização (A) com uma ferramenta até ouvir um “clique” (conforme a Fig. 1).



3. Programe sua combinação girando os discos (B).



4. Aperte o botão (C) na direção da seta (conforme a Fig. 2) e o botão de reinicialização (A) retornará quando ouvir um “clique”. Sua própria combinação foi programada. Lembre-se dela. Repita os passos acima para redefinir os números.